Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 18 Meán Fómhair 2020
(OR. en)

10928/20
ADD 3

Comhad Idirinstitiúideach:
2020/0260(NLE)

RECH 323
COMPET 418
IND 143
TELECOM 148

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	18 Meán Fómhair 2020
chuig:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2020) 569 final
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an Togra le haghaidh Rialachán ón gComhairle maidir leis an gComhghnóthas Ríomhaireachta Ardfheidhmíochta Eorpach a bhunú

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2020) 569 final.

Faoi iamh: COM(2020) 569 final

AN COIMISIÚN EORPACH

An Bhruiséil, 18.9.2020
COM(2020) 569 final

ANNEX 2 – PART 2/2

IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

Togra le haghaidh Rialachán ón gComhairle

maidir leis an gComhghnóthas Ríomhaireachta Ardfheidhmíochta Eorpach a bhunú

{SWD(2020) 179 final}

GA GA

IARSCRÍBHINN leis an RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

Ainm an togra/tionscnaimh:

Comhghnóthas Ríomhaireachta Ardfheidhmíochta Eorpach

1. Costas na n-acmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach 2
2. Costas caiteachais riaracháin eile 6
3. Modhanna ríofa a úsáidtear chun costais a mheas 9
   1. Acmhainní daonna 9
   2. Caiteachas riaracháin eile 10

Tá an iarscríbhinn seo le ***comhlánú ag gach AS/Seirbhís atá páirteach sa togra/tionscnamh****, agus ní mór é a bheith faoi iamh leis an ráiteas airgeadais reachtach nuair a sheoltar an comhairliúchán idirsheirbhíse.*

Úsáidtear na táblaí sonraí mar fhoinse do na táblaí atá sa ráiteas airgeadais reachtach. Tá siad á gcur ar fáil le haghaidh úsáid inmheánach laistigh den Choimisiún amháin.

1. COSTAS NA N-ACMHAINNÍ DAONNA A MHEASTAR A BHEIDH RIACHTANACH

☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna

☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

CEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil		**2021**		**2022**		**2023**		**2024**		**2025**		**2026**		**2027**		**IOMLÁN**	
		FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe
• Poist don phlean bunaíochta (oifigigh agus foireann shealadach)																	
Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin	AD	4	0.600	4	0.600	4	0.600	4	0.600	4	0.600	4	0.600	4	0.600	4	4.200
	AST																
i dToscaireachtaí an Aontais	AD																
	AST																
• Pearsanra seachtrach [1]																	
Imchlúdach domhanda	AC	2	0.160	2	0.160	2	0.160	2	0.160	2	0.160	2	0.160	2	0.160	2	1.120
	END																
	INT																
i dToscaireachtaí an Aontais	AC																
	AL																
	END																

[1] AC = Ball foirne ar conradh; AL = Ball foirne áitiúil; END = Saineolaí náisiúnta ar iasacht; INT = Ball foirne gníomhaireachta; JPD = Saineolaithe sóisearacha i dtoscaireachtaí.

	INT																
	JPD																
Línte buiséid eile (*sonraigh*)																	
Fo-iomlán – CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil			0.760		0.760		0.760		0.760		0.760		0.760		0.760		5.320

Soláthrófar na hacmhainní daonna is gá le baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó ar athshannadh a gcúraimí laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil			2021		2022		2023		2024		2025		2026		2027		IOMLÁN	
			FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe
• Poist don phlean bunaíochta (oifigigh agus foireann shealadach)																		
Taighde		AD																
		AST																
• Pearsanra seachtrach [2]																		
Foireann sheachtrach ó leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte 'BA').	- sa Cheanncheathrú	AC	20	1.019	25	1.624	30	1.988	30	2.028	30	2.069	30	2.110	30	2.152		12.990
		END																
		ÚT	14	1.148	22	2.863	27	3.384	27	3.656	27	3.729	27	3.804	27	3.880		22.664
	- i dtoscaireachtaí an Aontais	AC																
		AL																
		END																
		INT																
		JPD																
Taighde		AC																
		END																
		INT																
Línte buiséid eile (*sonraigh*)																		

[2] AC= Ball foirne ar conradh; AL = Ball foirne áitiúil; END = Saineolaí náisiúnta ar iasacht; INT = Ball foirne gníomhaireachta; JPD = Saineolaithe sóisearacha i dtoscaireachtaí.

Fo-iomlán – lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil			2.168		4.488		5.572		5.684		5.798		5.914		6.032		35.654

Soláthrófar na hacmhainní daonna is gá le baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó ar athshannadh a gcúraimí laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

2. COSTAS CAITEACHAIS RIARACHÁIN EILE

☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfí leithreasuithe riaracháin
☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe riaracháin faoi mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

CEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**Iomlán**
Sa cheanncheathrú:								
Costais mhisin agus ionadaíochta								
Costais chomhdhála agus chruinnithe								
Coistí[3]								
Staidéir agus comhairliúcháin								
Córais faisnéise agus bainistíochta								
Trealamh agus seirbhísí TFC[4]								
Línte buiséid eile (*sonraigh i gcás inar gá*)								
Faisnéis agus foilsiú								
Fáil, cíos agus caiteachas lena mbaineann								

[3] Sonraigh an cineál coiste agus an grúpa lena mbaineann sé.
[4] TFC: Teicneolaíochtaí na Faisnéise agus na Cumarsáide: Ní mór dul i gcomhairle le DIGIT.

Trealamh, troscán, soláthairtí agus seirbhísí								
Conarthaí agus cruinnithe saineolaithe								
I dtoscaireachtaí an Aontais								
Costais mhisin, chomhdhálacha agus ionadaíochta								
Oiliúint foirne amach anseo								
Fo-iomlán CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	p.m	p.m	p.m	p.m	p.m	p.m	p.m	p.m

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**Iomlán**
Caiteachas ar chúnamh teicniúil agus riaracháin (gan foireann sheachtrach san áireamh) ó leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte 'BA')								
- sa cheanncheathrú	2.745	4.725	5.500	5.500	5.500	5.500	5.500	34.970
- i dtoscaireachtaí an Aontais								
Caiteachas bainistíochta eile ar thaighde								
Línte buiséid eile (*sonraigh i gcás inar gá*)								
Fo-iomlán – Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	2.745	4.725	5.500	5.500	5.500	5.500	5.500	34.970

IOMLÁN **CEANNTEIDEAL 7 agus Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7** den chreat airgeadais ilbhliantúil	5.645	9.225	11.150	11.150	11.150	11.150	11.150	**70.620**

Soláthrófar na leithreasuithe riaracháin is gá leis na leithreasuithe a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó ar athshannadh a gcúraimí, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha reatha.

3. MODHANNA RÍOFA A ÚSÁIDTEAR CHUN COSTAIS A MHEAS

1. Acmhainní daonna

Leagtar amach sa chuid seo an modh ríofa a úsáidtear chun meastóireacht a dhéanamh ar na hacmhainní daonna a mheastar a bheith riachtanach (toimhde maidir le hualach oibre, lena n-áirítear poist ar leith (próifílí oibre Sysper 2), catagóirí foirne agus na meánchostais chomhfhreagracha)

CEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil
NB: Tá na meánchostais le haghaidh gach catagóire foirne ag an gCeanncheathrú ar fáil ar BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/pre/legalbasis/Pages/pre-040-020_preparation.aspx
• Oifigigh agus pearsanra sealadach – Stiúrthóir Feidhmiúcháin (TA) – Cúntóir Pearsanta Feidhmiúcháin (TA) – Ceann Aonaid um Chur Chun Feidhme an Chláir (TA) – Ceann Aonaid um Riarachán, Airgeadas agus Tacaíocht (TA) – Clároifigeach Sinsearach (TA) – 5x Clároifigeach Bonneagar Ríomhaireachta Ardfheidhmíochta (TA) – 5x Clároifigeach Taighde agus Forbartha Ríomhaireachta Ardfheidhmíochta (TA) – 5x Clároifigeach Bonneagar Candamach (TA) – Comhairleoir Dlí (TA) – Bainisteoir TF (TA) – Oifigeach Cumarsáide (TA) – Cúntóir Riaracháin Feidhmiúcháin (CA) – Cúntóir Cumarsáide (CA) – Oifigeach Riaracháin (CA) – Cúntóir Riaracháin (CA) – Cúntóir TF (CA) – Oifigeach Cuntasaíochta agus Buiséid (CA) – Cúntóir Cuntasaíochta agus Buiséid (CA) – Ceannaire Foirne Airgeadais (CA) – 3x Tionscain an Chúntóra Airgeadais (CA) – 3x Fíorú an Chúntóra Airgeadais (CA) – Oifigeach Cosanta Sonraí (CA) – Oifigeach Acmhainní Daonna (CA) – Cúntóir Acmhainní Daonna (CA) – Cúntóir Dlí (CA) – Oifigeach um Chaidreamh le Páirtithe Leasmhara (CA) – Cúntóir Oifige agus Áitiúil (CA) – Oifigeach um Rialú agus Iniúchóireacht Inmheánach (CA)
• Pearsanra seachtrach

Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil
• Na poist a fhaigheann maoiniú ón mbuiséad taighde amháin
• Pearsanra seachtrach

2. Caiteachas riaracháin eile

Tabhair sonraí maidir leis an modh ríofa a úsáidtear le haghaidh gach líne buiséid

agus go háirithe na toimhdí bunúsacha (e.g. líon na gcruinnithe in aghaidh na bliana, meánchostais, etc.)

CEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil

Foirgnimh agus costais lena mbaineann

Caithfidh an Comhghnóthas a áirithiú go gcomhlíonann dálaí oibre a bhaill foirne caighdeáin institiúidí an Aontais Eorpaigh. Tairgfidh tír óstaigh an Chomhghnóthais áitreabh na hoifige. Áirítear leis an leithreasú sin costais a bhaineann leis an mbonneagar: árachas, uisce, leictreachas agus teas, glanadh agus cothabháil, slándáil agus faireachas.

Teicneolaíocht Faisnéise

D'fhonn ligean dá fhoireann a chuid oibre a dhéanamh, tá trealamh oifige úrscothach agus saoráidí líonraithe den scoth ag an gComhghnóthas, rud lena mbítear in ann gnáthshlabhra uirlisí TF chláir agus institiúidí an Aontais Eorpaigh a úsáid. Tá an leithreasú sin beartaithe chun trealamh oifige agus crua-earraí ríomhaireachta agus leictreonacha eile den chineál céanna a cheannach chomh maith le suiteáil, cumrú agus cothabháil an trealaimh sin a chumhdach. Soláthar agus cothabháil na bpacáistí ríomhchláir agus na gceadúnas bogearraí atá riachtanach le haghaidh ghnáthoibriú an Chomhghnóthais; an caiteachas ar chonarthaí seirbhíse i gcomhair anailíse, ríomhchlárú, agus costas an chúnaimh theicniúil atá riachtanach don Chomhghnóthas, costas na gconarthaí seirbhísí seachtracha chun na sonraí agus na córais a bhainistiú agus a chothabháil, agus gníomhaíochtaí oiliúna agus gníomhaíochtaí tacaíochta eile.

Cumhdaítear costas na gcomhaontuithe ar leibhéal seirbhíse leis an gCoimisiún, atá riachtanach chun córas cuntasaíochta ABAC a úsáid (Comhaontú ar Leibhéal Seirbhíse le AS BUDG), chomh maith le trealamh/seirbhísí TF a sholáthar (Comhaontú ar Leibhéal Seirbhíse le DIGIT, REA, RTD, CdT, HR agus/nó CNECT). Áirítear leis freisin costais a bhaineann go sonrach le riachtanais cumarsáide sonraí slána an Chomhghnóthais chun an córas cuntasaíochta ABAC a rochtain.

Maoin shochorraithe

Áirítear air sin na hacmhainní atá riachtanach chun costais eagrú na hoifige, spásanna cartlainne agus seomraí cruinnithe a chumhdach.

Caiteachas riaracháin reatha

Áirítear air sin costais soláthairtí oifige, pháipéarachais, suaitheantas, ábhar oifige agus tomhaltáin eile atá riachtanach d'oibriú na hoifige chomh maith le haon chostais a tabhaíodh ar aon aistriúcháin ab éigean a dhéanamh,)

Postas agus Teileachumarsáid

Cumhdaítear leis sin costais chomhfhreagrais, phostais agus teileachumarsáide (trealamh/ceadúnú fosaithe, teileafónaíochta soghluaiste agus físchomhdhála) an Chomhghnóthais.

Caiteachas ar chruinnithe foirmiúla agus ar chruinnithe eile

Mar chuid de ghníomhaíochtaí an Chomhghnóthais, bíonn seomraí móra de dhíth le haghaidh roinnt cruinnithe (ar nós cruinnithe den Bhord Rialála agus ceardlanna pobail) nach bhfuil ar fáil ag áitreabh an Chomhghnóthais.

Gníomhaíochtaí oibríochtúla

Is nithe tábhachtacha an iniúchóireacht agus an cúnamh dlí lena áirithiú go gcomhlíonann an Comhghnóthas an creat dlíthiúil. (e.g. inniúlacht iniúchóireachta inmheánaí, iniúchóirí

seachtracha agus iniúchtaí ex-post) Gníomhaíochtaí cumarsáide a bhaineann leis an bhfoilsitheoireacht, agus go háirithe ábhar cumarsáide i gcomhair comhdhálacha, laethanta faisnéise agus ceardlann; forbairt agus comhdhlúthú suíomh gréasáin; caidreamh poiblí agus poiblíocht ghinearálta. Faisnéis agus Foilsiú Cumhdaítear beartas cumarsáide an Chomhghnóthais leis sin, d'fhonn feasacht phoiblí agus tuiscint ar an raon feidhme a áirithiú. Cumhdaítear leis freisin na gníomhaíochtaí a bhaineann leis an Tuarascáil Bhliantúil ar Ghníomhaíocht agus Tuarascálacha eile a chur i dtoll a chéile agus a chur i gcló. Conarthaí agus cruinnithe saineolaithe Áirítear air sin na costais a bhaineann le meastóireacht, roghnú agus athbhreithniú tionscadal, chomh maith leis na costais a tabhaíodh chun meastóirí agus athbhreithneoirí a fhostú.

Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil